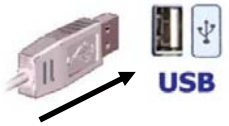
VOIP SET 22863

Gebrauchsanleitung – User's Manual – Notice d'emploi – Instrucciones de uso – Istruzioni per l'uso– Gebruiksaanwijzing– Instruções de uso – Instrukcja obsługi – Brugermanualer – Bruksanvisning



1 2 3 4 5

GB – 1st step: Do not connect the camera to the USB interface (fig. 1)	2nd step: Insert the CD ROM into your CD-ROM drive (fig. 2) 3rd step: Click on "Next" in start screen (fig. 3) 4th step: Follow the instructions on the screen (fig. 4)	5th step: Connect the USB plug of the webcam with your computer. (fig. 5)	**Windows 98SE:** System will ask you to insert Win98SE CD-ROM, and copy the necessary files to support USB Web camera. **Windows ME, 2000, XP, Vista** The webcam will be detected and installed by the system.
D – 1. Schritt: Verbinden Sie die Kamera nicht mit dem USB-Anschluss (Abb. 1)	2. Schritt: Legen Sie die Treiber-CD in das CD-ROM Laufwerk ein. (Abb. 2) 3. Schritt: Klicken Sie im Startfenster auf „Weiter" (Abb. 3) 4. Schritt: Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm. (Abb. 4)	5. Schritt: Verbinden Sie den USB-Stecker der Kamera mit dem Computer. (Abb. 5)	**Windows 98SE:** Halten Sie die Windows 98 Installations-CD bereit, um benötigte Treiber zu Installieren. **Windows ME, 2000, XP, Vista** Die Kamera wird vom System erkannt und installiert.
F – Étape 1 : Ne reliez pas la caméra à la connexion USB (fig. 1)	Etape 2 : Insérez le CD pilote dans le lecteur de CD (fig. 2) Etape 3 : Cliquez dans la fenêtre sur «Next» (fig. 3) Etape 4 : Suivez les instructions de l'écran (fig. 4)	Etape 5 : Reliez la prise USB de la caméra à l'ordinateur (fig. 5)	**Windows 98SE :** Ayez à portée de main le CD d'installation du Windows 98 afin d'installer le pilote nécessaire. **Windows ME, 2000, XP, Vista** La caméra est reconnue par le système et installée.
E – 1º paso: No conecte la cámara al enchufe USB (fig. 1)	2º paso: Introduzca el CD con los controladores en la unidad CD-ROM (fig. 2) 3º paso: En la pantalla de arranque, haga click en "Next" (Instalar controlador) 4º paso: Siga las instrucciones en pantalla (fig. 4)	5º paso: Conecte el enchufe USB de la cámara web en su ordenador (fig. 5)	**Windows 98SE:** Tenga el CD de instalación de Windows 98 a mano, para instalar los controladores necesarios. **Windows ME, 2000, XP, Vista** El sistema reconocerá e instalará la cámara.
I – Passaggio 1: non collegare la videocamera alla porta USB (Fig. 1).	Passaggio 2: inserire il CD dei driver nel lettore CD-ROM (Fig. 2). Passaggio 3: fare clic su "Next" nella finestra di avvio (Fig. 3). Passaggio 4: seguire le istruzioni che vengono presentate a schermo (Fig. 4).	Passaggio 5: collegare lo spinotto USB della videocamera al computer (Fig. 5).	**Windows 98SE:** mantenere a disposizione il CD di installazione di Windows 98 per installare eventuali driver necessari. **Windows ME, 2000, XP, Vista:** la videocamera viene riconosciuta ed installata dal sistema.

VOIP SET 22863

Gebrauchsanleitung – User's Manual – Notice d'emploi – Instrucciones de uso – Istruzioni per l'uso– Gebruiksaanwijzing– Instruções de uso – Instrukcja obsługi – Brugermanualer – Bruksanvisning

NL – Stap 1: Sluit de camera niet aan op de USB-aansluiting (afb. 1)	Stap 2: Plaats de CD met de stuurprogramma's in het CD-ROM station van uw computer. (Afb. 2) Stap 3: Klik in het startvenster op "Next" (Afb. 3) Stap 4: Volg de aanwijzingen in het scherm op. (Afb. 4)	Stap 5: Sluit de USB-stekker van de camera aan op de computer (Afb. 5)	**Windows 98SE:** Houd de Windows 98 installatie-CD bij de hand om de benodigde stuurprogramma's te installeren. **Windows ME, 2000, XP, Vista** De camera wordt door het systeem herkend en geïnstalleerd
PL* - Krok 1: Nie podłączaj kamery do gniazda USB (rys. 1).	Krok 2: Umieść płytę CD ze sterownikami w napędzie CD (rys. 2). Krok 3: Kliknij na ekranie startowym na „Next" (rys. 3). Krok 4: Wykonuj polecenia wyświetlane na ekranie (rys. 4).	Krok 5: Podłącz wtyczkę USB kamery internetowej do komputera (rys. 5).	**Window 98SE:** System poprosi o włożenie płyty CD Win98SE i skopiowanie plików wymaganych w celu obsługi kamery internetowej USB. **Windows ME, 2000, XP, Vista** Kamera zostanie rozpoznana przez system i zainstalowana.
P – 1º passo: Não ligue a câmara à entrada USB (fig. 1)	2º passo: Insira o CD de controladores na drive de CD-ROM. (fig. 2) 3º passo: Clique na janela de arranque em "Next" (Instalar controlador). (fig. 3) 4º passo: Siga as instruções exibidas no ecrã. (fig. 4)	5º passo: Ligue o conector USB da câmara ao computador. (fig. 5)	**Windows 98SE:** Mantenha o CD de instalação do Windows 98 à mão para instalar os controladores que forem necessários. **Windows ME, 2000, XP, Vista** A câmara é reconhecida pelo sistema e instalada
DK – 1. skridt: Tilslut ikke kameraet til USB-interfacet (fig. 1)	2. skridt: Sæt CD ROM'en i dit CD ROM-drev (fig. 2) 3. skridt: Klik på "Next" i startskærmbilledet (fig. 3) 4. skridt: Følg instruktionerne på skærmen (fig. 4)	5. skridt: Tilslut webcam'ets USB-stik til din computer (fig. 5)	**Windows 98SE:** Systemet beder dig sætte Win98SE CD-ROM'en i og kopiere de nødvendige filer for at understøtte dit USB Web kamera. **Windows ME, 2000, XP, Vista** Systemet registrerer og installerer webcam'et
SE – Steg 1: Anslut inte kameran till USB-anslutningen (bild 1)	Steg2: Lägg in CD-skivan med drivrutinerna i CD ROM-enheten (bild 2) Steg 3: Klicka på "Next" i startfönstret (bild 3) Steg 4: Följ anvisningarna på bildskärmen (bild 4).	Steg 5: Anslut kamerans USB-enhet till datorn (bild 5).	**Windows 98SE:** Ha Windows 98 installations-CD i beredskap för att installera nödvändiga drivrutiner. **WindowsME, 2000, XP, Vista** Kameran identifieras av systemet och installeras..

*Dystrybutor *VIVANCO POLAND Sp.z.o.o. Ul Sosnkowskiego 1 02 495 Warszawa

Vivanco GmbHVivanco Gruppe AG
Ewige Weide 15
D-22926 Ahrensburg / Germany
Phone +49 (0) 4102 / 231 – 0
Fax +49 (0) 4102 / 231– 160 Internet: www.vivanco.de

Product support

D	01805 / 404910 (14 Cent/Min)
	hotline@vivanco.de
G	consumer@vivanco.co.uk
F	hotline@vivanco-france.fr
E	vivanco@vivanco.es
I	support@vivanco.it
NL	info@vivanco.nl